

**2000-2001
Mesa Directiva**

Chuck Jernigan
Presidente
Sandy Finnell
Oficinista
George Kemper
Miembro
Stan Armstrong
Miembro
James Tucker
Miembro

Administración del Distrito

Barbara Layaye
Superintendente

Tom Gregory
Director de Servicios/Programas
Instruccionales

Contenido

- Mensaje del Director
- Declaración de la Misión
- Comunidad y Perfil Escolar
- La Disciplina y El Clima del Aprendizaje
- Tamaño de la Clase
- Índice Académico de Ejecución
- Logros Estudiantiles y Pruebas (Exámenes)
- Entrenamiento y Mejora del Programa de Estudios
- Asesoramiento y Otros Servicios de Apoyo
- Asistencia Escolar
- Minutos Instructivos
- Días Mínimos
- Libros y Materiales Instructivos
- Instalaciones Escolares y Seguridad
- La Calidad de Instrucción y Liderazgo
- Deberes del Maestro
- Evaluación del Maestro y Desarrollo Profesional
- Maestros Substitutos
- Gastos por Estudiante y Servicios de Financiamiento
- Sueldo y Comparación del Presupuesto

Distrito Escolar Unificado Imperial

Escuela Primaria Ben Hulse



Informe Anual Escolar 2000-2001

303 Calle South "D"
Imperial, CA 92251
(760) 355-3210 - FAX (760) 355-3248
Kinder hasta Sexto Grado
Nancy Lay, Directora
Jinger Myers, Asistente de la Directora

www.icoe.k12.ca.us/iusd/bh

Mensaje del Director

El objetivo del Boleto de Informe de Contabilidad Escolar es proporcionar a los padres con información acerca del programa instructivo, progreso académico, los materiales y facilidades, y el personal. Esperamos que usted obtenga un mejor entendimiento de nuestra escuela a través de los datos proporcionados.

Los padres y la comunidad tienen un papel muy importante en la escuela. Entendiendo el programa educativo escolar, progreso del estudiante, y desarrollo del programa de estudios pueden ayudar a ambos la escuela y a la comunidad en un programa continuo de mejoramiento.

Nosotros hemos hecho un compromiso para mantener el mejor programa educativo posible para nuestros estudiantes. La excelente calidad de nuestro programa es una reflexión de nuestro personal el cual es altamente calificado. Nosotros estamos dedicados a asegurarnos que la Escuela Primaria Ben Hulse tenga un ambiente de bienvenida y sea estimulante, donde los estudiantes están activamente involucrados en el aprendizaje académico así como los valores positivos. A través de nuestro trabajo duro, nuestros estudiantes serán desafiados a alcanzar su potencial máximo.

Declaración de la Misión

El personal de la Escuela Primaria Ben Hulse cree que todos los niños pueden alcanzar su máxima potencial educativa en un ambiente seguro y ordenado. Todos los niños tendrán la oportunidad de no sólo dominar las habilidades básicas, pero descubrir el gozo de aprender a través de actividades prácticas, creativamente resolviendo problemas, habilidades del pensamiento crítico y enseñanza integrada temática.

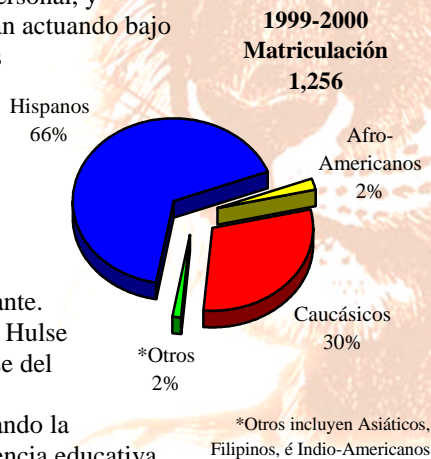
Comunidad y Perfil Escolar

La comunidad escolar de la Escuela Primaria Ben Hulse está localizada en la Ciudad de Imperial, aproximadamente 111 millas al este de San Diego y aproximadamente 210 millas al sudeste de Los Angeles. El clima del Condado Imperial es un clima del desierto. Las temperaturas bajas del invierno están alrededor de 45° y las temperaturas altas del verano están alrededor de 100°.

El desierto fué colonizado por familias que trabajáron duro para reclamar la tierra, a los elementos naturales de la tierra. El obstáculo más grande que tuvieron que superar éra la falta de agua. Los primeros pioneros planearon y lograron la tarea asombrosa de traer el agua del Río Colorado, 60 millas del otro lado del desierto, hacia el Valle Imperial. Usaron animales, su propia fuerza bruta, y la completa determinación para construir el Gran Canal Americano que ahora proporcióna el agua para el Valle. El clima desierto en el Valle Imperial permite el continuo crecimiento de las plantas a lo largo del año. Debido a esto, la fuente principal de ingresos en el Condado es la agricultura. En algún momento u otro, durante el año, varias cosechas están en producción. Algunos de estos incluyen: la lechuga, coliflor, brócoli, cítricos, trigo, remolachas, alfalfa, zanahorias, tomates, y la famosa Cebolla Dulce Imperial.

El Distrito Escolar Unificado Imperial es el Distrito más antiguo del Valle Imperial. Se formó en 1901 y produjo su primera clase de graduación en 1906. El Distrito educa a estudiantes de grados Kinder a doce en un sistema de calendario tradicional. Actualmente hay tres Escuelas Primarias, una Escuela Intermédia, una Escuela Secundaria, y una Escuela Secundaria Mayor de Continuación en el Distrito. El Distrito Escolar Unificado Imperial está comprometido a mantener un fuerte programa instructivo para todos los estudiantes para asegurar la excelencia educativa. Ésta excelencia puede ser vista en el personal que toma un papel vital proporciónando un programa educativo de calidad.

La Escuela Primaria Ben Hulse está localizada en la Ciudad de Imperial. La escuela abrió sus puertas en 1949 a grados Kinder a sexto. Los maestros, personal, y administradores continúan actuando bajo en el principio de que los estudiantes son primero. Los programas educativos de la escuela son entallados a satisfacer las necesidades de una población escolar cambiante. La Escuela Primaria Ben Hulse está dedicada a asegurarse del éxito académico de cada estudiante, y proporciónando la más comprensiva experiencia educativa.



La Disciplina y El Clima del Aprendizaje

Los estudiantes de la Escuela Primaria Ben Hulse tienen varias oportunidades de mostrar sus talentos individuales. El personal escolar anima a cada niño a estrechar sus energías, habilidades y talentos.

La Escuela Primaria Ben Hulse ha encontrado que la buena disciplina es una fundación sólida en el cual se puede construir una escuela eficaz; buena disciplina y efectividad escolar parecen compartir muchas características. La meta del programa de disciplina de la Escuela Primaria Ben Hulse es proporciónar a estudiantes con la oportunidad de aprender la autodisciplina a

través de un sistema continuo de premios y consecuencias por su conducta. La Escuela Primaria Ben Hulse cree que aquellos estudiantes quienes desarrollan un sentido de responsabilidad madurarán en ambos emocionalmente y académicamente. Los padres y estudiantes son informados de las pólizas de disciplina al principio de cada año escolar a través de una orientación en la clase así también como por medios de los manuales individuales del estudiante.

Asistencia

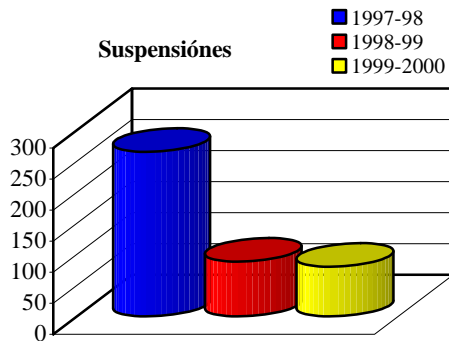
La asistencia escolar en la Escuela Primaria Ben Hulse es una parte necesaria del proceso del aprendizaje y es crítico hacia el éxito académico. Las pólizas de asistencia son claramente establecidas, consistentemente enforzadas, y justamente administradas. Los padres son aconsejados sobre sus responsabilidades, incluyendo la notificación apropiada del porqué y cuando los estudiantes están ausentes. El estudio independiente está disponible para aquellos estudiantes que requieren ausencias extensivas de la escuela. La escuela vigila muy de cerca la asistencia de los estudiantes y reporta excesivas ausencias sin excusa a las autoridades designadas.

La puntualidad y prontitud son rasgos deseables para desarrollar. Los estudiantes de la Escuela Primaria Ben Hulse son esperados a estar en sus asientos y preparados para la instrucción en el momento designado. Los estudiantes quienes llegan atrasados a clase, deben afianzar un pase de la oficina antes de ir a clase.

La Escuela Primaria Ben Hulse proporcióna anualmente un Código de Conducta Estudiantil para cada uno de sus sitios (el cual es suplementado por un juego de normas de conducta desarrollados por el Distrito Escolar Unificado Imperial). El plan de programa está diseñado a establecer guías para proporciónar a estudiantes con una experiencia escolar el cual es significativo, productiva, y agradable. La conducta propia es alentada a través de alabanza e incentivos motivadores así también como disciplina asertiva y herramientas de resolución de conflicto para desarrollar más el crecimiento personal.

La Junta Escolar de Revision de Asistencia de Repaso del Distrito (School Attendance Review Board [SARB]) de la Unificación Imperial está compuesta de padres, representantes del Distrito escolar y miembros de la comunidad, incluyendo representantes de la ejecución de la ley, asistencia pública, probación y salud mental. Los estudiantes son referidos al (SARB) cuando tienen problemas de asistencia persistente y conducta en la escuela, y cuando las técnicas normales de la clase, escuela, y consejeros del Distrito no funciona. Los miembros del (SARB), los estudiantes referidos y sus padres ó guardianes se reúnen regularmente para trabajar colaborativamente en evaluar la situación del estudiante y recomendar soluciones alternativas para aliviar circunstancias los cuales contribuyen específicamente hacia las haranganías, asistencia, ó problemas de conducta.

La Escuela Primaria Ben Hulse expulso a un estudiante durante los últimos tres años; expulsiones ocurren solamente cuando son requeridos por la ley ó cuando todas otras alternativas han sido agotadas.



Actividades Extracurriculares y Académicas

Los estudiantes son animados a participar en las aumentadas actividades escolares académicas y extracurriculares los cuales son una parte integra del programa educativo. Estos amplios incentivos de la escuela y clase promueven actitud positiva, animan el progreso, y previenen los problemas de conducta. Actividades extracurriculares y programas incluyen:

- Coro
- Noches de Matemáticas
- Con la Familia
- Participación en La Navidad en un Pueblo Pequeño
- Asociación Americana del Corazón Salto de Soga para el Corazón
- Banda
- Día de la Carrera de Vehículos
- Desfile de la Semana de la Cinta Roja y Actividades

Los estudiantes son reconocidos por su buena conducta en las asambleas escolares llevadas a cabo mensualmente. El "Ciudadano del Mes" es escogido de cada clase y recibe una bandera para volar a casa durante el fin de semana. Los estudiantes tambien pueden recibir "Tarjetas de Oro". Las tarjetas de oro son entregadas a cualquier niño que es "agarrado siendo bueno". Los estudiantes que reciben las tarjetas de oro son entonces elegibles para recibir los premios especiales en las asambleas de la ciudadanía.

Reconocimientos especiales son dados para éxitos específicos y niveles de progreso:

- Premios de Salud Presidencial – 5^{to} Grado
- "Resérvelo" Certificado de Pizza Hut para alcanzar las metas de lectura
- Día del Descubrimiento de la Ciencia
- Certificado de Sizzler para la Ciudadanía y/o Académicos
- Premios de Actuación Académica Presidencial 6^{to} Grado
- Graduación del Kinder

A lo largo del año, los estudiantes aprenden acerca de otras fiestas multi-culturales y tradiciones, incluyendo las costumbres de la Navidad alrededor del mundo, las fiestas de invierno como Hanukkah, el Año Nuevo Chino, y el Tet y Kwanzaa. Los estudiantes de la Escuela Primaria Ben Hulse presentan programas del Cinco de Mayo a los estudiantes y padres.

La Tarea

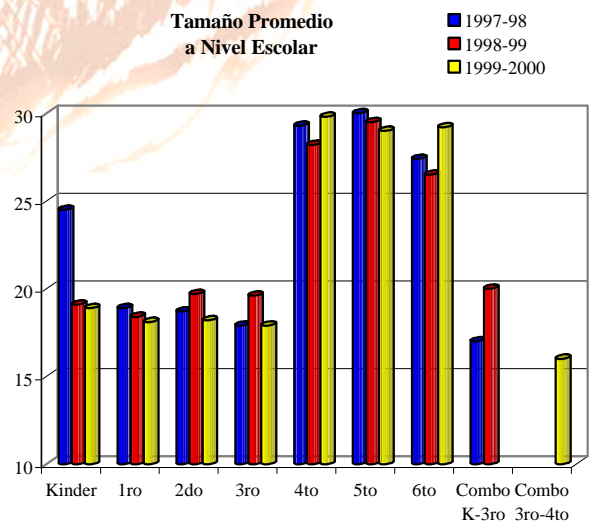
La Escuela Primaria Ben Hulse siente que la tarea es una parte fundamental del proceso del aprendizaje que ayuda a desarrollar una académica básica y técnica de estudio así tambien como fomentar la responsabilidad del estudiante y autodisciplina. La tarea es asignada en una base regular para todos los niveles escolares. Cada maestro determina la medida apropiada de tarea para su o sus estudiantes. La tarea apropiada es asignada a todo nivel escolar, Lunes a Viernes. Cada estudiantes es esperado a completar la o las asignaciones de tarea a tiempo y lo mejor de su habilidad. Los padres son animados a proveer un ambiente a favor para las actividades de tarea y ser responsables a repasar la asignación de tarea con su niño.

La Escuela Primaria Ben Hulse ofrece tutoría remediadora después de escuela por los maestros junto con otros programas de tutoría como:

- El Siglo 21 – Clases de Computadoras, Ayuda de Tarea
- El Centro de Tarea AmeriCorp

Tamaño de la Clase

La Escuela Primaria Ben Hulse mantuvo un tamaño de clase escolar de 21.7 estudiantes y una proporción de estudiante/maestro de 19:1 para el año escolar 1999-2000. La proporción de estudiantes por maestro varía de acuerdo a la enseñanza a nivel escolar. En 1996, la legislatura estatal aprobó la realización del programa (CSR) (Class Size Reduction) (Reducción del Tamaño de Clases) el cual provee financiamiento para contratar a maestros adicionales para asistir a las escuelas en reducir el tamaño de clases para Kinder a tercero. La Escuela Primaria Ben Hulse implementó el (CSR) para grados Kinder hasta tercero en 1996; al principio del año escolar 1999-2000 un 100% de todas las clases Kinder a tercero participaron en éste programa.



Índice Académico de Desempeño

El Índice Académico de Ejecución (API) es uno de tres componentes del Decreto de Contabilidad de Escuelas Públicas (Public Schools Accountability Act [PSAA]) que pasó en el año 1999. El (API) mide la actuación escolar, pone metas de crecimiento académico, y vigila el crecimiento a lo largo. Si una escuela alcanza su meta de crecimiento, puede ser elegible a recibir premios monetarios y no-monetarios.

1999 Porcentaje Puesto a Prueba ¹	1999 API ²	1999 Rango a Nivel Estatad ³	1999 Rango de Escuelas Similares ³	1999- 2000 Blanco de Crecimiento ⁴	2000 Blanco del API ⁵
96	669	6	9	7	676

Resultado del API 2000 691	Crecimiento del API 2000 15
Elegibles para los Premios Si	

¹ Este porcentaje es calculado dividiendo el número de estudiantes probados por la matriculación en grados probados como indicadas en el Formulario de Información Escolar de Octubre 1998 CBEDS.

² La balanza del (API) es 200-1000. Solo grados para los estudiantes en el Distrito del año escolar anterior están incluidos en la calculación.

³ Las clasificaciones jerárquicas están en déciles con 10 siendo lo más alto y 1 siendo lo más bajo. Cada décil contiene 10% de todas las escuelas.

⁴ El objetivo de crecimiento es 5% de la diferencia entre el (API) 1999 y la interina del Objetivo Estatal de Ejecución 800.

⁵ Ésta es la suma del (API) 1999 más el objetivo de crecimiento de 1999-2000.

La Escuela Primaria Ben Hulse excedió su meta de crecimiento de 7 por 8 puntos, demostrando los esfuerzos y determinación de la Escuela Primaria Ben Hulse para guiar a los estudiantes hacia el camino del éxito académico.

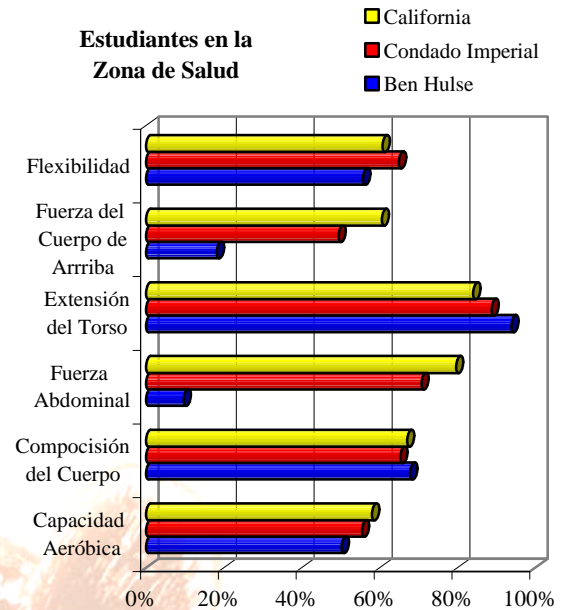
Logros del Estudiantiles y Pruebas (Exámenes)

Estado Físico

En la primavera de cada año, la Escuela Primaria Ben Hulse es requerido por el estado a administrar un exámen de estado físico a todos los estudiantes de quinto grado. El exámen físico es una evaluación estandarizada que rastrea el desarrollo de programas físicos de alta calidad y compara el progreso del estudiante a otros estudiantes de nivel estatal que están en el mismo grado escolar quienes tomaron el exámen.

El exámen del estado físico mide seis áreas físicas y los estudiantes son proporcionados con varias opciones para realizar las tareas en cada área. Las cuentas presentadas abajo alcanzaron ó excedieron los niveles de zonas físicas recomendadas, establecidos por el Instituto Cooper de Investigación Aeróbicos.

Estudiantes en la Zona de Salud



Varias medidas de progreso del estudiante son utilizadas como parte del proceso continuo de la calidad del programa instructivo en la Escuela Primaria Ben Hulse. Éstas medidas son más auténticas en terminos del progreso actual del estudiante así como la medida de la efectividad del programa instructivo. Éstas medidas son especialmente útiles como reflexiones activas a largo plazo del crecimiento instructivo del estudiante.

Valoraciones se llevan a cabo para todos los niveles escolares a lo largo del año escolar.

- Encuesta de la Valoración del Idioma para Valorar el Idioma Primario
- Anotando Rúbricas para la Escritura
- Grados de Maestro
- Exámenes Individuales y en Grupo, Incluyendo Exámenes de Unidades los Cuales Acompañan los Materiales Adoptados por el Distrito, las Valoraciones Rápidas, Inventorios de Lectura y Matemáticas, etc.

Prueba Estandarizada del Estado

La Escuela Primaria Ben Hulse participa en el exámen obligatoria del Programa Informativo de Exámenes Estandarizados (Standardized Testing & Reporting Program [STAR]) el cual utiliza la Serie del Logro del Examen Stanford, Novena Edición (SAT-9), el exámen de progreso más respetado en el país. El (SAT-9) fué modificado a incluir artículos ligados directamente con las normas del programa de estudios del estado.

El (SAT-9) se administró por primera vez por todo el estado en la primavera del 1998 a todos los estudiantes, grados 2-11. Ésta prueba nacional de norma-referencia, mide el desempeño del estudianten en varias materias académicos contra otros estudiantes del mismo grado escolar quienes toman el exámen.

Los estudiantes de la Escuela Primaria Ben Hulse fueron examinados en lectura, matemáticas, lenguaje, y ortografía.

Los resultados del (SAT-9) son representados como líneas de porcentaje de grado nacional. Un estudiante que anota al 65 por ciento ha anotado superior al 64% de los demás estudiantes a nivel nacional quienes están en el mismo grado que tomaron el examen.

El cuadro contiguo ilustra las cuentas de la Escuela Primaria Ben Hulse comparadas a la Línea del Porcentaje Nacional (National Percentile Rank [NPR]), demostrando la proporción de estudiantes quienes anotaron al 50 ó sobre el 50 por ciento. Niveles específicos del desempeño del estudiante son proporcionados para los padres.

Entrenamiento y Mejora del Programa de Estudios

Todo el entrenamiento y desarrollo del programa de estudios en la Escuela Primaria Ben Hulse gira alrededor de las Normas del Contenido del Estado de California y Armazones. Los maestros alínean el programa de estudios para asegurarse que todos los estudiantes alcancen ó excedan los niveles estatales de proficiencia.

La escritura e implementación del programa de estudios de la Escuela Primaria Ben Hulse es un proceso contínuo. El planeo del programa de estudios se hace a través de la cuidadosa revisión de las normas del Distrito/estado, los armazones estatales, las pólizas del Distrito, la revisión de los resultados del SAT-9, la revisión de medidas múltiples, é investigación. Los maestros pertenecen a las organizaciones profesionales para adquirir y compartir conocimiento al respecto de recientes tendencias instruccionales, desarrollos, y mejoramientos. El Comité del Sitio Escolar de la Escuela Ben Hulse tienen una junta mensual para vigilar the progreso de estudio de la escuela. El RESULTS y Programas del Lector Acelerado fueron implementados para el año escolar de 1999-2000.

La Escuela Ben Hulse tiene tres maestros guías para el año escolar de 1999-2000; uno para ciencias y dos para ayudar a los nuevos maestros. Los miembros del personal son animados a atender talleres y conferencias proporcionados por el Distrito, agencias de afuera, y consultores. Durante el año escolar 1999-2000, entrenamiento fué ofrecido en los siguientes temas:

- Entrenamiento de Ciencia, VIP
- Conferencia Estatal de la Educación Especial,
- Entrenamiento en el cadena de matemáticas,
- Entrenamiento SDAIE.

Resultados del SAT-9 1998, 1999, 2000

Grado	Lectura														
	2			3			4			5			6		
	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00
Año Terminante															
% A o Sobre el Promedio Nacional															
Escuela Ben Hulse	38	45	63	37	38	48	35	31	48	36	41	33	40	39	50
Condado Imperial	32	38	45	24	28	35	25	27	31	24	27	28	28	31	31
Nivel Estatal	40	44	49	38	41	44	40	41	45	41	42	44	42	44	46
NPR para Calificación como Promedio Estudiantil															
Escuela Ben Hulse	37	46	57	33	38	48	39	33	45	38	42	36	46	44	50
Condado Imperial	32	38	45	25	28	35	27	30	33	27	28	30	32	35	36
Nivel Estatal	39	43	48	36	40	44	40	42	45	40	41	44	43	45	47
Grado	Matemáticas														
	2			3			4			5			6		
	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00
Año Terminante															
% A o Sobre el Promedio Nacional															
Escuela Ben Hulse	39	46	53	53	55	70	54	47	59	43	56	51	53	65	68
Condado Imperial	33	46	55	33	39	54	30	32	40	27	32	39	35	42	45
Nivel Estatal	43	49	57	40	48	56	39	44	51	41	45	50	46	50	55
NPR para Calificación como Promedio Estudiantil															
Escuela Ben Hulse	39	45	48	56	59	66	57	45	57	48	55	50	54	67	67
Condado Imperial	36	47	56	35	41	56	32	34	42	30	33	40	39	45	48
Nivel Estatal	43	50	58	42	49	57	39	44	51	41	45	51	48	52	57
Grado	Lenguaje														
	2			3			4			5			6		
	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00
Año Terminante															
% A o Sobre el Promedio Nacional															
Escuela Ben Hulse	41	55	58	38	45	55	50	48	56	52	53	46	49	66	64
Condado Imperial	35	43	48	27	32	41	36	37	41	34	36	39	38	44	43
Nivel Estatal	43	49	52	38	43	48	45	47	51	46	47	50	47	49	52
NPR para Calificación como Promedio Estudiantil															
Escuela Ben Hulse	39	50	57	39	45	56	50	45	54	50	54	46	52	59	62
Condado Imperial	33	41	46	30	34	44	37	38	42	34	36	39	38	44	44
Nivel Estatal	40	45	50	39	44	50	44	46	50	44	46	49	47	49	52
Grado	Ortografía														
	2			3			4			5			6		
	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00	98	99	00
Año Terminante															
% A o Sobre el Promedio Nacional															
Escuela Ben Hulse	43	56	67	36	45	57	32	31	43	39	48	38	40	44	53
Condado Imperial	33	42	50	28	35	46	25	26	32	29	31	32	28	33	37
Nivel Estatal	38	43	50	34	40	46	35	38	43	40	42	45	38	41	44
NPR para Calificación como Promedio Estudiantil															
Escuela Ben Hulse	41	51	61	39	48	58	40	37	49	41	44	37	48	50	56
Condado Imperial	33	41	49	33	37	48	26	28	35	29	30	33	31	36	38
Nivel Estatal	38	43	49	38	43	49	36	39	45	38	40	44	40	43	46

Todos los estudiantes, incluyendo los del Habla Inglés Limitado

Algunos de los maestros del Distrito están participando en el Programa de Valoración de Apoyo del Maestro Principiante; un programa de entrenamiento para preparar a maestros a volverse “los proveedores de apoyo” para el programa de BTSA. Seis maestros de la Escuela Ben Hulse son elegibles para participar en este programa.

Para el año escolar 2000-2001, el personal del Distrito Escolar Unificado Imperial y la Escuela Primaria Ben Hulse continuarán haciendo un fuerte esfuerzo de proporcionar guía para todo el personal en un esfuerzo de desarrollar un programa instruccional que fomenta creatividad y la excelencia académica.

Asesoramiento y Otros Servicios de Apoyo

Es la meta del Distrito Escolar Unificado de Imperial de asistir a estudiantes en su desarrollo social y personal así como en lo académico. El Distrito proporciona atención especial a aquellos estudiantes quienes tienen problemas de progreso académico, dificultad en enfrentarse con problemas personales y familiares, problemas con el hecho de hacer decisiones, ó de como manejar influencia de los cotáneos.

El Distrito proporciona un personal calificado para proporcionar consejería y otros servicios de apoyo, en una base de hora completa. Los psicólogos están dedicados para ayudar a los estudiantes a entenderse con sus problemas y ayudarles a alcanzar sus metas positivas.

- Enfermera del Distrito – tiempo completa
- Psicólogo del Distrito – tiempo completa

Educación Especial

La meta del Programa de Educación Especial del Distrito Escolar Unificado Imperial es proporcionar entrenamiento y apoyo para los estudiantes y maestros para permitir que los estudiantes experimenten éxito en la clase regular de educación. A través de supervisión continua, midiendo, y modificando, la filosofía de la Escuela Primaria Ben Hulse es que cada niño es capaz de beneficiar de la clase regular de educación. A través del apoyo y entrenamiento continuo, el Programa de Educación Especial ayuda a maestros a adoptar modificaciones del programa y estilos de instrucción respetuoso a las necesidades de los estudiantes.

Para asegurarse que las necesidades de la población de los estudiantes especiales son alcanzados, varios programas están en lugar. Los maestros de educación especial y asistentes instructivos trabajan en las clases con los estudiantes del (RSP), así también como en los programas externos. Los asistentes también trabajan con estudiantes de educación regular en un acercamiento del “Centro de Aprendizaje”.

El Título I y los fondos del Mejoramiento Escolar proporcionan para los asistentes instructivos en grados Kinder hasta sexto para ayudar a estudiantes que no se encuentran en las normas niveladas. El Cuarto de Arco Iris del Título I también proporciona un programa externo para estudiantes que no se

encuentran en las normas de estudiantes en grados Kinder hasta tercero.

Los estudiantes del (ELL) reciben en sus clases un Desarrollo diario del Idioma Inglés. Los estudiantes del (ELL) son evaluados anualmente en un proceso oral del idioma Inglés por el técnico bilingüe del Distrito.

Una concesión de AmeriCorps proporciona a la Escuela Primaria Ben Hulse con dos ayudas de AmeriCorps. Los miembros de AmeriCorps trabajan uno-en-uno y en pequeños grupos con estudiantes de cuarto y quinto grado en proficiencias. También trabajan con estudiantes de grado superior después de la escuela en el cuarto de “Ayuda con la Tarea”.

Los asistentes de instrucción migratoria trabajan en las clases con estudiantes migrantes. Los estudiantes de (GATE) reciben un programa de estudios diferenciado con sus clases. El programa de estudios de los estudiantes de (GATE) es también enriquecido cada semana con un programa externo. El programa proporciona a estudiantes con oportunidades adicionales para trabajar con la tecnología (los multi-medios de comunicación, el Internet, etc.) y amolar las habilidades del pensamiento crítico.

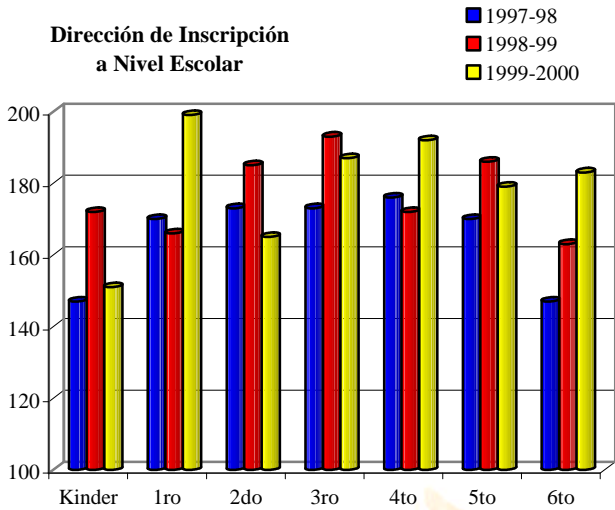
Recursos de la Comunidad

La Escuela Primaria Ben Hulse ha sido afortunada al ser patrocinado en el programa de la Lectura es Fundamental ([RIF] Reading Is Fundamental) por la Dinámica General por 4 años seguidos. En días de distribución de libros, los estudiantes participan en una actividad de lectura y reciben un libro gratis. La Dinámica General ofrece, tiempo y dona el dinero para tres días de distribución de libros por año.

Asistencia Escolar

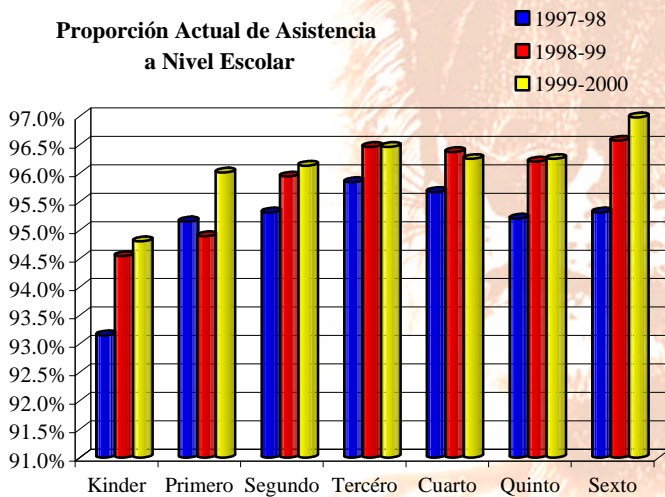
La matriculación de estudiantes en la Escuela Ben Hulse durante los últimos tres años ha aumentado por un 8.7%. La matriculación escolar al principio del año escolar 1999-2000 fué de 1,256 estudiantes. La Escuela Ben Hulse es una escuela de preferencia y acepta a estudiantes de otros Distritos vecinos dado que haya espacio suficiente y las clases no excedan lo máximo permitido por la escuela. Durante el año escolar 1999-2000, un 2% de la matriculación escolar fué incluido de enterrar las transferencias de Distrito de otros Distritos por todo el Condado Imperial.

Dirección de Inscripción a Nivel Escolar



Los Distritos escolares reciben apoyo financiero del estado para la educación de los estudiantes que ellos sirven basado en el número de estudiantes que atienden diario. Pero lo más importante, es que la asistencia es crítico al progreso académico, y la asistencia diaria es una prioridad en la Escuela Ben Hulse. La asistencia de los estudiantes es cuidadosamente vigilada para identificar a aquellos estudiantes que exhiben ausencias excesivas. La proporción de asistencia actual diaria para todos los niveles escolares de la Escuela Ben Hulse fué de un 96.1%. El cuadro de abajo despliega el promedio diario de la Escuela Ben Hulse de la proporción de asistencia escolar de los últimos tres años.

Proporción Actual de Asistencia a Nivel Escolar



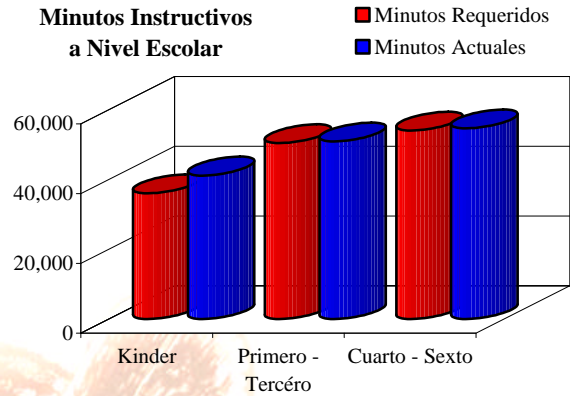
Durante los últimos tres años, la Escuela Primaria Ben Hulse no ha tenido ningún retiro. Programas de intervención los cuales promueven asistencia incluyen:

- Conferencias de Padre
- Premios de Asistencia Perfecta.
- La seguida visitas de casa hechas por el departamento de seguridad cuando garantizadas.
- Refiriendo las ausencias excesivas, y atrasos a la Junta de Revisión de Asistencia Escolar ([SARB] School Assistance Review Board).
- Alentando a padres para apoyar las pólizas de la asistencia escolar permitiendo a los estudiantes de estar ausentes de la escuela solamente cuando ellos estén enfermos.

Minutos Instructivos

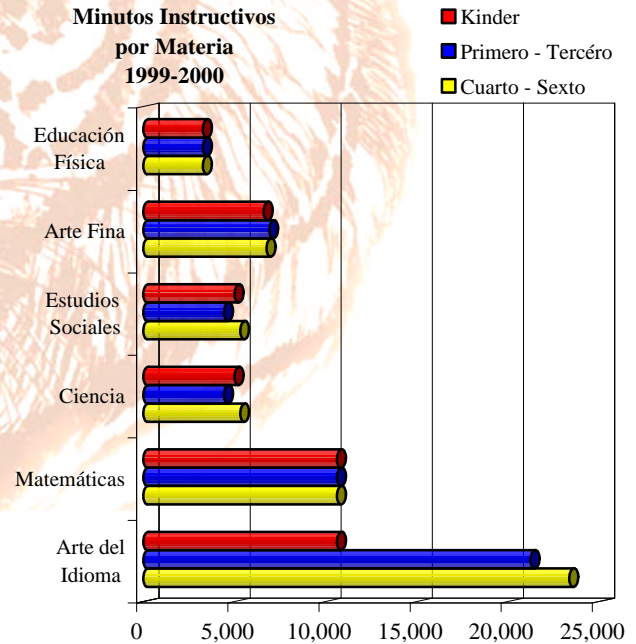
Durante el año escolar 1999-2000, todos los requisitos de minutos instructivos en la Escuela Primaria Ben Hulse alcanzaron ó excedieron los requisitos del estado.

Minutos Instructivos a Nivel Escolar



Todos los estudiantes en los grados Kinder hasta sexto reciben instrucción en Manos-en la Ciencia, Música, y Ciencia de Computadoras en adición a las materias principales. La Escuela Primaria Ben Hulse proporciona instrucción para grados Kinder hasta sexto en las clases independientes, donde los estudiantes reciben toda la instrucción por medio de un maestro de esa clase propia.

Minutos Instructivos por Materia 1999-2000



Días Mínimos

Los 180 días instructivos de la Escuela Primaria Ben Hulse para el año escolar 1999-2000 alcanzaron ó excedieron el número diario de minutos instructivos especificado en el Código Escolar de California.

Libros y Materiales Instructivos

La Escuela Primaria Ben Hulse pone una alta prioridad en asegurarse que suficientes y corrientes libros y materiales estén disponibles para apoyar el programa instructivo de la escuela así como proporcionar a estudiantes con sus propios libros. Todos los libros y materiales instructivos utilizados dentro la escuela son alineados con el Contenido de las Normas del Estado de California y Armazones así como con el concilio escolar de normas del programa de estudios. La Escuela Primaria Ben Hulse sigue el Ciclo de Adopción de Materiales Instructivos del Estado el cual revisa los materiales instructivos de cada área del programa de estudios dentro de un ciclo de siete años.

Un comité compuesto por administradores, maestros y personal del Distrito establecen una criteria seleccionada basado en normas estatales, revisa los materiales instructivos de la lista del estado, y hace recomendaciones a la Junta de Fideicomisarios para la adopción final.

Materia	Año de Adopción	Publicador	Series	Nivel de Grado
Arte del Idioma	1997	Escolástico McDougal-Littel Scott Foresman	Lugar de	K-5
			Alfabetización	6-8
			El Idioma de la Literatura	K-8
Matemáticas	1995	Houghton Mifflin Silver-Burdett-Ginn	Desarrollo del Idioma Inglés	
			Matemáticas	K-2
			Explorando la Matemática	3-6
Ciencia	1992	Escolástico MacMillan	Lugar de la Ciencia	K-2
			Equipo de Ciencia	3-6
		Proyecto del Equipo de Ciencia del Valle Imperial		
Historia/Estudio Social, 1990 y 1999,		Houghton Mifflin McGraw Hill	Estudios Sociales	K-2
			Estudios Sociales	3-6

La librería escolar está abastecido con 11,000 libros los cuales son disponibles para que los estudiantes puedan sacar. La librería escolar contiene una larga colección de videos y cassettes para el uso de la clase los cuales se ligan hacia las áreas de un plan de estudios.

Habilidades de computadoras y concepto integrado por todas las normas del programa de estudios prepara a estudiantes para el crecimiento tecnológico y oportunidades. Los estudiantes reciben instrucción de asistencia en computadora en un horario regular. El software incluye programas para desarrollar habilidades de pensamiento crítico, habilidades tecnológicas, proficiencia de matemáticas, y el mejoramiento de la lectura de comprensión.

	1997-98	1998-99	1999-2000
Computadoras	115	187	365
Estudiantes por			
Computadoras	10.2	6.6	3.4
Clases conectadas al			
Internet	3	2	1

El website de la Escuela Primaria Ben Hulse propóciona una variedad de recursos é información para los padres, personal, estudiantes y miembros de la comunidad.

Instalaciones Escolares y Seguridad

La Escuela Primaria Ben Hulse proporcióna un clima seguro y limpio para los estudiantes, pesonal, y voluntarios. La mayoría de la Escuela Primaria Ben Hulse fué originalmente construída en 1954. La parte más al norte de la escuela (el ala de Roosevelt) fué construida en 1949. El cuidado del custodio es hecho en una base diaria para asegurarse que las clases, baños, y campo escolar sean mantenidos limpio y seguro. Un planeado programa de mantenimiento es administrado por el Distrito Escolar Unificado Imperial para asegurarse que todas las clases y facilidades sean mantenidos a un grado de pertinencia el cual provée para el clima de buen aprendizaje.

Clases portables han sido aumentadas para el crecimiento a lo largo del año y para acomodar el programa de la reducción de clases.

La seguridad de los estudiantes y personal es una preocupación principal de la Escuela Primaria Ben Hulse. La escuela está siempre en acuerdo con todas las leyes, reglas, y regulaciones perteneciendo a los peligros de materiales y normas de terremotos del estado.

El Plan de Preparación y Emergencias del Distrito Escolar Unificado Imperial incluye pasos para asegurar la seguridad de los estudiantes y personal mientras un desastre. Ejercicios contínuos de fuego y desastre son conducidos en una base regular durante todo el año escolar.

El Concilio del Sitio Escolar de la Escuela Primaria Ben Hulse ha repasado el Plan de Seguridad Escolar. Este plan ha sido aceptado y sometido a la Junta Educacional del Distrito. Hubo un instante de crímenes reportados en el campo escolar en el año 1999-2000.

La Calidad de Instrucción y Liderazgo

El liderazgo del Distrito Escolar Unificado Imperial es una responsabilidad compartida entre la administración del Distrito, los directores escolares, el personal instruccional, estudiantes, y padres. El énfasis del Distrito siempre ha estado en un programa de estudios equilibrado y riguroso a todo nivel escolar. Los programas instruccionales son alineados con el Contenido de Normas y Armazones del Estado de California y normas del Distrito.

El Distrito requiere varios niveles de participación del personal de sitio escolar a congregarse regularmente y dirigir los problemas específicos para cada sitio así también como los problemas a nivel del Distrito. Grupos de liderazgo y comités a lo largo del Distrito incluyen:

- Consejero del Sitio Escolar
- Equipo de Dirección del Sitio Escolar
- Comité Asesor del Distrito
- Comité del Padre de Dotados y Talentoso (GATE)
- Comité Asesor del Idioma del Distrito
- Comité Asesor del Idioma Inglés
- Revisión del Programa de Calidad
- Revisión de Complacencia Coordinada
- Comité Escolar de Seguridad
- Equipo de Tecnología
- Concesión de Equipos de Escritura
- Equipo de Estudio del Estudiante

El Consejo del Sitio Escolar, compuesto del director, miembros del personal, y padres, se encuentra regularmente para vigilar el Programa de Mejoramiento Escolar ([SIP] School Improvement Program). Cada primavera el Consejo del Sitio Escolar y personal escolar revisan y ponen al día el Desarrollo Escolar y Plan de Seguridad del Sitio Escolar. El Plan de Desarrollo Escolar identifica el plan de educación durante el año. Las metas del sitio escolar, objetivos, pasos de acción, horarios, gastos, y procesos de la evaluación son descritos en el plan. El Comité Asesor de Aprendices del Inglés, el Comité de Padres del (GATE), y Equipo de Liderazgo del Sitio Escolar proporcionan su entrada en el plan de mejoramiento.

Deberes del Maestro

La Escuela Primaria Ben Hulse recluta y emplea a maestros con credenciales más calificadas. Para el año escolar 1999-2000, la Escuela Primaria Ben Hulse tuvo 57 maestros totalmente credencializados quienes alcanzaron todos los requisitos de credenciales de acuerdo con los requisitos del Estado de California.

Nivel de Credenciales del Maestro

	1997-98	1998-99	1999-2000
Totalmente Credencializados	48	50	57
Credenciales de Emergencia	12	11	7
Sin Credenciales	0	0	0
Internos Universitarios	0	0	1

Todos los maestros asignados fuera del área de sus credenciales han completado clases y entrenamiento apropiado en la materia(s) que están corrientemente asignados a enseñar. Muchos maestros mantienen credenciales múltiples; la ley de California permite a maestros de grados primarios a enseñar en todas las materias; pero, en orden de proporcionar a estudiantes con una instrucción de calidad en todas las áreas del programa de estudios, el personal de enseñanza es alentado a participar activamente en clases de desarrollo profesional.

La Escuela Primaria Ben Hulse apoya los esfuerzos hechos por los maestros y otro personal certificado en obtener educación adicional y entrenamiento a través de universidades locales para su crecimiento personal, así también como para el beneficio escolar. Durante el año escolar 1999-2000, el personal certificado consistió de 64 empleados: un 54 por ciento con 30+ unidades adicionales superior a su licencia de bachillerato, y un 29 por ciento manteniendo licencia avanzada de graduado como licencia de masterado ó doctorado.

Personal especialmente entrenado quien provee instrucción adicional ó servicios incluye:

- Especialista de Lenguaje
- Dos Especialistas de Recurso
- Dos Maestros de Día de Clase Especial
- Educación de Dotados y Talentosos y Maestro de Recursos de Computadora
- Dos Maestros de Recuperación de Lectura
- Técnico Bilingüe del Distrito
- Asistentes Instructivos
- Maestro de Música

Evaluación del Maestro y Desarrollo Profesional

Un proceso de evaluación constructiva ha sido establecido para promover instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa de educación legítimo. Evaluaciones y observaciones formales son diseñadas para alentar metas comunes y para cumplir con el criterio de evaluación estatal y pólizas del Distrito. Maestros certificados de tenencia son formalmente evaluados por lo menos una vez cada dos años. Maestros certificados probatorios son formalmente evaluados dos veces en cada uno de sus dos años de enseñanza probatoria. El director de la escuela conduce cada evaluación y evalúa el desempeño basado en cuatro criterios:

- El progreso estudiantil, como comparado con las normas del Distrito
- Crear y mantener un clima efectivo de enseñanza
- Las técnicas y estrategias de enseñanza
- Progreso en alcanzar objetivos del programa de estudios

Una conferencia es sostenida después para discutir la calidad de instrucción y proporcionar sugerencias para el mejoramiento.

Miembros del personal construyen habilidades de enseñanza y conceptos participando en muchas conferencias y talleres durante todo el año y después compartiendo sus experiencias y conocimiento con colegas del Distrito. El Distrito ofrece al personal tres días de desarrollo anualmente donde maestros son ofrecidos una amplia variedad basada en oportunidades de crecimiento profesional en el programa de estudios, estrategias de enseñanza, y metodologías. Los asuntos para el desarrollo del personal para el año 1999-2000 fueron:

El Programa Categórico y Revisión de Concesión

- Requisitos de Elegibilidad
- Estrategias de Instrucción
- Administración de la Clase
- Actuación del Estudiante
- Prepararse para la Revisión de CCR/WASC

El Papel del Maestro de Educación Regular en el Proceso de la Educación Especial/Sitio Estrategias Específicas del Servicio-en de Clases

- El Servicio-en la Educación Especial
- Equipo de Proceso de los Estudiantes de Estudio
- Maestros de Kinder a Sexto – Estrategias Eficaces de la Instrucción y el Título I/Educación Compensatoria
- Maestros de Séptimo y Octavo Grado – Administración de la Clase
- Maestros de la Escuela Secundaria Mayor – Escuela Digital de Secundaria Mayor

Las Normas y Valoraciones/Estrategias Instructivas - Maestros de Séptimo a Duodécimo Grado

- Nueva Retención de Promoción Política
- Póliza de Calificación
- Normas y Valoraciones
- Normas Niveladas

Administración de la Clase/Estrategias Instructivas - Maestros de Séptimo y Duodécimo Grado

- La Revisión de Estrategias Instructivas Involucrando la Administración de Escuela-a-Carrera, el AVID y la Clase

Los fondos Estatales de Maestros Guías proporcionan a los maestros guías del Distrito para ayudar a los nuevos maestros. Los fondos de Eisenhower proporciona al personal con un maestro guía de matemática y ciencia. El Distrito paga los gastos para permitirles a maestros a asistir entrenamiento en el BCLAD *, CLAD **, y SDAIE *** para recibir certificación para asistir a los aprendices del idioma Inglés.

** BCLAD – Transversal de Cultura Bilingüe, Desarrollo Académico y del Idioma (Bilingual Crosscultural, Language and Academic Development)*

*** CLAD – Transversal de Cultura, Desarrollo Académico y del Idioma (Crosscultural, Language and Academic Development)*

**** SDAIE – Designación Especializada de Instrucción Académica en Inglés (Specially Designed Academic Instruction in English)*

Maestros Substitutos

La asistencia del personal es crítico para el mantenimiento de la calidad de instrucción y aprendizaje. Debido a la reducción del tamaño de clases a lo amplio del Condado, el CBEST (California Basic Educational Skills Test) (Exámen de Habilidades Básicas de Educación de California) los substitutos certificados han sido difíciles de obtener. El Distrito Escolar Unificado Imperial ha pedido un desistimiento del estado para el CBEST y substitutos.

Actualmente, el Distrito Escolar Unificado Imperial tiene 57 maestros substitutos totalmente calificados y credencializados y 20 en el desistimiento. En un esfuerzo de mantener una mayoría adecuada de substitutos y reclutar maestros calificados, el Distrito Escolar Unificado Imperial anuncia oportunidades de empleo en periódicos locales y en el Internet.

Gastos por Estudiante y Servicios de Financiamiento

Para el año escolar 1998-99, el Distrito Escolar Unificado Imperial gastó un promedio de \$4,950 para educar a cada estudiante. Las figuras mostradas en el cuadro de abajo reflejan el costo directo de servicios educativos, por ADA, excluyendo los servicios de comida, facilidades, y adquisición de los medios de construcción, y otros ciertos gastos. Éste cálculo es requerido anualmente por la ley y comparado con otros Distritos a nivel estatal.

Gastos Corrientes de Educación por Estudiante* 1998-99

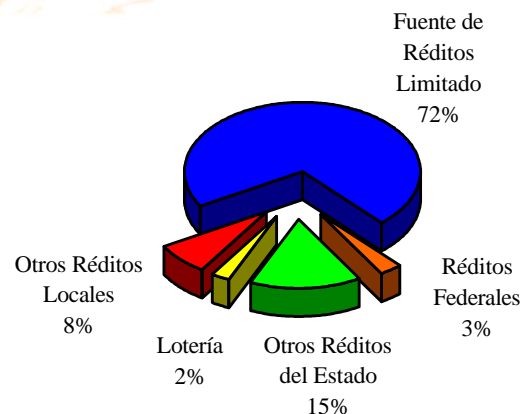
Distrito Escolar Unificado Imperial	Promedio a Nivel Estatal	
	Todos los Distritos Unificados	Todos los Distritos
\$4,950	\$5,416	\$5,379

**Datos-Ed del Departamento Educacional de California, División Fiscal de Servicios Escolares- Reportes-J-200.*

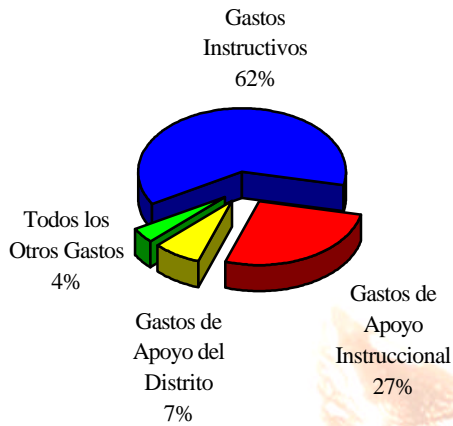
Además de un financiamiento del Estado General de Financiamiento, el Distrito Escolar Unificado Imperial recibe financiamiento del estado, lo federal, y categórico. La escuela recibe aproximadamente \$1,074 por estudiante en ayuda categórica. Financiamiento federal y estatal es proporcionado por los siguientes programas categóricos, educación especial, y apoyo

- Título I
- Escuelas Libres de Drogas
- Transportación de Casa-a-Escuela
- Materiales Instructivos
- Maestro Guía
- Programa Escolar de Mejoramiento
- Reducción del Tamaño de Clases
- Asistencia de Impacto Económico
- Educación de Dotados y Talentosos
- La Matemática y Ciencia
- Educación Especial

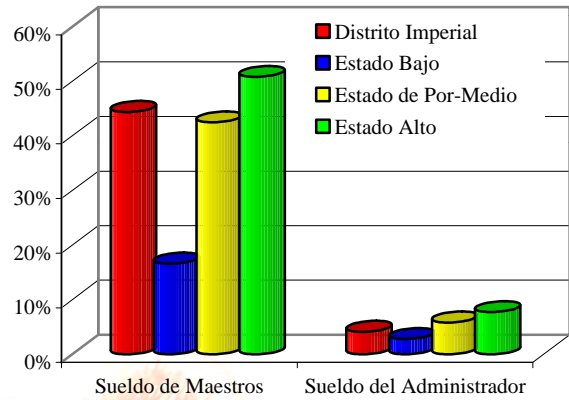
Fuente de Recursos del Distrito 1998-99



**Gastos del Distrito
1998-99**



**1998-99 Información de Salario Promedio
Porcentaje de Salario de Maestros y
Administración**



Sueldo y Comparación del Presupuesto

La ley del Estado exige informar el sueldo comparativo é información del presupuesto al público general. Para los propósitos de comparación, el Departamento Estatal de Educación ha proporcionado los datos de promedio del sueldo de los Distritos Escolares teniendo entre 1,500 y 4,999 promedio diario de asistencia por todo el estado.

**1998-99 Información de Salario Promedio
Maestros - Directores - Superintendente**

